

Sommer Lounge

Burg Hohenberg
2. August 2018

ZU GEWINNEN BEI
FICHELGEIRGSTOMBOLA &
LUFTBALLONAKTION

Eine Woche Fahrvergnügen mit dem neuen ŠKODA
Karoq sponsored by Auto Brucker

Fine Bone China Kaffeeservice „Classic“
sponsored by DIBBERN Porzellanmanufaktur

Programm & Lageplan
Program & plán místa

Programm Program

Sommer - Sonne - Gute Gespräche
léto - slunce - dobré rozhovory

Bühnenprogramm (Burgplatz) Program na jevišti (hradní náměstí)

- 17:30 Begrüßung / Přivítání**
- 17:40 Runde 1**
Meilenstein Grenzlandbildungsstätte Burg Hohenberg und Ortsentwicklung
Pohraniční vzdělávací středisko – hrad Hohenberg a místní rozvoj
- 18:15 Modenschau**
der Fa. Feiler „Manufaktur – GRENZENLOS“
Módní přehlídka firmy Feiler „manufaktura – BEZ HRANIC“
- 18:30 Runde 2**
Wie wollen wir leben? Unsere deutsch-tschechischen Beziehungen im Kleinen und Großen
Jak chceme žít? Naše německo-české vztahy v malém a velkém
- 19:30 Runde 3**
Natur – Kultur – Manufaktur – Grenzenlos
Příroda – kultura – manufaktura – bez hranic
- 20:00 „Der Tschechen-Versteher“** –
Kurzvortrag Beate Franck
„Ten co rozumí Čechům,“ – krátká přednáška od Beate Franck
- 21:00 Preisübergabe** Tombola, Luftballonaktion und Sprachanimations-Quiz
Předání cen tomboly, akce s balónky a kvíz jazykové animace
- 21:15 Runde 4**
Staffelübergabe an Stadt Rehau im Lkr. Hof
Předání štafety Městu Rehau v okrese Hof
Live-Musik mit „A Piece of Each“
- 22:30 Feuershow**
Ohnivá show
Live-Musik

Rahmenprogramm Rámcový program

- 16:15 Vorführung Berufsklettern (Burgmauer Vorburg)
16:30 Seelenspiel – Episode 1 (E / Bühne)
17:00 Tanz d. Faschingsgesellschaft Rot-Weiß (E / Burgplatz)
19:00 Vorführung Berufsklettern (Burgmauer Vorburg)
19:00 Start Luftballons (Burgplatz)
20:30 Start Luftballons (Burgplatz)
22:30 Feuershow (E Burgplatz)

Prohlídka pro české hosty

16:30 / 19:00 hodin proběhnou okružní prohlídky v českém jazyce (sraz u jeviště na hradním náměstí - před hradem)

Aktionen Regionalpräsentation Akce

- 16 - 21 Uhr / hodin
- Kletterwand (Turm 2) / Lezecká stěna
 - Abseilen Burgmauer / Slatňování hradeb
 - Bogenschießen / Lukostřelba
 - Folterkammer (Turm 2) / Mučirna
 - Umweltpädagogik
 - MINT-Programm
 - Sprachanimation DT-CZ
 - Luftballonaktion „FreiraumFürMacher“ (B 7/8)
 - Fotoaktion „FreiraumFürMacher“ (B 7/8)
 - Foto-Casting Botschafter
 - Regioldent-Fichtelgebirgsmuseen (E49/50)
 - Fichtelgebirgskino (Turm 1)
 - Walking Acts – Grex Confusus u.v.m.

Lernen Sie die Sprache unseres Nachbarlandes kennen!

Machen Sie mit bei unserem Sprachanimationsquiz. Aus- u. Rückgabe bis 20:45 Uhr bei den Ständen:

- Sigmund-Wann-Realschule Wunsiedel (D 40)
- Entwicklungsagentur Fichtelgebirge (B 7/8)
- Förderverein Fichtelgebirge (A 4)
- Förderverein für Tourismus & Kultur (F 77)

Unter allen Teilnehmern, die die Karte vollständig ausfüllen, ziehen wir um 21 Uhr auf der Bühne den Gewinner einer hochwertigen Chenille-Sommerdecke der Hohenberger Textil-Manufaktur Feiler.



FEILER
GERMANY

Hallo	Ahoj
Guten Tag	Dobrý den
Tschüss	Ahoj
Auf Wiedersehen	Na shledanou
Ja	Ano
Nein	Ne
Danke	Děkuji
Bitte	Prosím
Prost	Na zdraví
Entschuldigung	Promiňte, ...
Ich spreche kein Tschechisch	Nemluvim česky

Das Magazin

zur Sommerlounge und innovativen Projekten in der Region.

Unser Geschenk für Sie zum Mitnehmen - heute beim Stand des Fördervereins Fichtelgebirge (A4). Oder kostenlose Exemplare zum Auslegen und Verteilen anfordern unter info@foerdereverein-fichtelgebirge.de



**Förderverein
Lebens- & Wirtschaftsraum
Fichtelgebirge**
e.V.



Die Veranstaltung wird gefördert durch den Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds.



Wir danken allen Partnern, Helfern und Sponsoren für ihre Mitarbeit und Unterstützung, ohne die die ehrenamtliche Organisation und Durchführung der Sommerlounge Fichtelgebirge nicht möglich wäre.



Danke! Děkuji!

